

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عربی هفتم دوره اول متوسطه

نام دبیر: سید علی حسینی

دبیرستان ابوریحان دوره اول

درس ۳

گروه آموزشی عصر

ASR_Group@outlook.com

@ASRschool2



الدَّرْسُ الثَّالِثُ



أَيْنَ الطَّالِبَاتُ؟ فِي الْمَدْرَسَةِ.

در مدرسه

دانش آموزها کجا هستند؟

الْحِكْمُ النَّافِعَةُ حِكْمَتَهَا سُودَاوَر

المُعْجَم: واژه‌نامه (۲۲ کلمه)

أقدام: پاها «مفرد: قدم»	جَنَّة: بهشت	است، تو باید	ثَبَات: ثبت‌ها «مفرد: ثبته»
أمام: روبه‌رو	حُسْنُ الخُلُقِ: خوش اخلاقی	قُوَى: بالا روی	وَرَاءَ: پشت
أَيْنَ: کجا	خَلْفَ: پشت	قَرِيبٌ مِنْ: نزدیک به	هُنَاكَ: آنجا
باب: در «جمع: أبواب»	سَفِينَةٌ: کشتی	مُدَارَةُ النَّاسِ: مدارا کردن	يَدُ: دست
بَقَرَةٌ: گاو	عَلَى اليَسَارِ: سمت چپ	بِأمرِ	
تَحْتِ: زیر	عَلَى اليَمِينِ: سمت راست	مَعَ: با همراه	
جَلَبَ: کنار	عَلَيْكَ ي: بر تو لازم	مِنْ أَيْنَ: اهل کجا، از کجا	

۱. الْأَعْمَالُ بِالثَّبَاتِ. رسول الله ﷺ
۲. عَلَيْكَ بِمُدَارَةِ النَّاسِ. رسول الله ﷺ
۳. حُسْنُ الخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. رسول الله ﷺ
۴. الْجَنَّةُ تَحْتِ أَقْدَامِ الْأُمَّهَاتِ. رسول الله ﷺ
۵. يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. الهام على ﷺ

گروه آموزشی عصر

ASR_Group@outlook.com

@ASRschool2

کجا؟



مرد کجاست؟

زیر ماشین.

أَيْنَ السَّفِينَةِ؟ كجاست أَيْنَ الرَّجُلِ؟

تَحْتِ السَّيَّارَةِ.

في الخَلِيجِ الفَارِسِيِّ.
در خلیج فارس.

أَيْنَ الْوَلَدِ؟

خَلْفَ الْبَابِ.

پسر کجاست؟

پشت در.



أَيْنَ الرَّجُلِ؟
بَيْنَ السَّيَّارَتَيْنِ.

مرد کجاست؟
میان ۲ ماشین.



أَيْنَ النَّبِيْثِ؟
فَوْقَ الشَّجَرَةِ.

خانه کجاست؟
بالای درخت.
مرد کجاست؟
جلوی درخانه



أَيْنَ الرَّجُلِ؟
أَمَامَ بَابِ النَّبِيْثِ.



بچه کجاست؟

أَيْنَ الزَّرَافَةِ؟
وَرَاءَ الشَّجَرَةِ. **پشت درخت**



أَيْنَ الطُّفْلِ؟
عِنْدَ أُمِّهِ.
پیش مادرش
بدانیم



أَيْنَ جَبَلِ بَيْسْتُونِ؟
در مغرب ایران.

کوه بیستون کجاست؟

۱. در پاسخ به «أَيْنَ» از چنین کلماتی استفاده می کنیم.

فَوْقَ، تَحْتَ، أَمَامَ، خَلْفَ (وَرَاءَ)، جَنْبَ، عِنْدَ، حَوْلَ، بَيْنَ، فِي، عَلَى، عَلَى الِتِّمِينِ، عَلَى الِيسَارِ، هُنَاكَ

۲. برای اینکه از کسی بپرسیم «شما اهل کجا هستید؟» از اصطلاح «مِنْ أَيْنَ؟» استفاده می کنیم؛
مثال:



مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟ - أَنَا مِنْ مِصْرَ. (أَنَا مِصْرِيَّةٌ.)



مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ - أَنَا مِنْ مِصْرَ. (أَنَا مِصْرِيٌّ.)

آنمِن ایران (انایرانی)

اکنون به یکی از دو پرسش زیر پاسخ دهید.

- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ - مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟

۳. اصطلاح «عَلَيْكَ بِـ» به معنای «بر تو لازم است»، «تو باید» است؛ مثال:

عَلَيْكَ بِالْخُرُوجِ. = بر تو لازم است خارج شوی. تو باید خارج شوی.

ترجمه این جمله ها چیست؟
عَلَيْكَ بِالشُّكْرِ. بر تو لازم است که شکر کنی.
عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ. تو باید صبر کنی.

التمارين

التمرين الأول: با توجه به تصویر به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید.



أَيْنَ الْبَيْتَانِ؟

بَيْنَ الْجِبَلَانِ.



أَيْنَ الْبَقْرَةُ؟

تَحْتَ الشَّجَرَةِ.

www.my-dars.ir

التَّحْرِيْرُ الثَّانِي: با توجه به تصویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.



۱- أَيْنَ الْوَلَدُ؟ **أَمَامَ الشَّجَرَةِ.**

۲- أَيْنَ السَّيَّارَةُ؟ **جَنِبَ الشَّجَرَةِ.**

۳- أَيْنَ الرَّجُلُ؟ **فِي السَّيَّارَةِ.**

۴- أَيْنَ الْمَرْأَةُ؟ **عِنْدَ الْبِنْتِ.**

۵- مَاذَا عَلَى السَّيَّارَةِ؟ **الْحَقِيْبَةُ.**

التَّحْرِيْرُ الثَّالِثُ: ترجمه کنید.

۱- أَيْنَ الْمَكْتَبَةُ؟

- عَلَى الْيَمِيْنِ. **کتابخانه کجاست؟** طرف راست

۲- أَيْنَ الْبُسْتَانُ؟

- عَلَى الْيَسَارِ. **باغ کجاست؟** طرف چپ

۳- أَيْنَ مَدِيْنَةُ بَدْرَةَ؟

- قَرِيْبَةً مِنْ اِيْلَامِ. **شهر بدره کجاست؟** نزدیک ایلام

۴- أَيْنَ الْمِفْتَاحُ؟

- هُنَاكَ؛ عَلَى الْبَابِ. **کلید کجاست؟** آنجا؛ روی در

۵- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

- أَنَا مِنَ الْيَمَنِ. **تو اهل کجایی؟** من یمنی هستم.

www.my-dars.ir

القِسْمُ الثَّانِي

الْمُعْجَم: وَاِزْه نَامَه

إثنا عشر: دوازده	بداية: شروع	سبعة: هفت	مواظ: پندها «مفرد: موعظة»
إثنان: دو	تسعة: نه	سبعة: شش	نار: آتش
أحد عشر: یازده	ثلاثة: سه	سحاوة: بخشندگی	نظر: نگاه
أربعة: چهار	ثلاثة ألياء: سه چیز	سور: سوره‌ها «مفرد: سورة»	وجع: درد
أربعة قليلها كثير: چهار چیز انكش	ثمانية: هشت	صورة: عكس	وجه: چهره
زياد است.	حسنة: خوب	شهر: ماه «جمع: شهور»	يوم: روز «جمع: أيام»
أسبوع: هفته	حياة: شرم	عشرة: ده	
الذي: کسی که	خلق: آفرید	كم: هنده، هتقدر	
بحر: دریا	خمسنة: پنج	مصحف: قرآن	

الْمَوَاعِظُ الْعَدَدِيَّةُ

١. النَّظَرُ فِي ثَلَاثَةِ أَشْيَاءَ عِبَادَةٍ: «النَّظَرُ فِي الْمُصْحَفِ» وَ «النَّظَرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ» وَ «النَّظَرُ فِي الْبَحْرِ».

نگاه کردن در ۳ چیز عبادت است: «نگاه کردن در قرآن» و «نگاه کردن در چهره پدر و مادر» و «نگاه کردن در دریا».

٢. أَرْبَعَةٌ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ: «الْفَقْرُ وَ الْوَجَعُ وَ الْعِدَاوَةُ وَ النَّارُ».

٤ چیز کمش زیاد است: «فقر و درد و دشمنی و آتش».

٣. خَمْسَةُ أَشْيَاءَ حَسَنَةً فِي النَّاسِ: «الْعِلْمُ وَ الْعَدْلُ وَ السَّخَاوَةُ وَ الصَّبْرُ وَ الْحَيَاءُ».

٥ چیز، خوبی در مردم است: «علم، عدل، بخشندگی و صبر و حیا».

www.my-dars.ir

هو سه عبارت حکیمانه از رسول الله ﷺ است.

چند، چقدر؟

گَم؟



گَم جَوَالًا هُنَا؟
ثَلَاثَةٌ. ٣



گَم يَوْمًا أَيَّامَ الْأُسْبُوعِ؟
سَبْعَةٌ. ٧



گَم «قُلْ» فِي بَدَايَةِ هَذِهِ السُّورَةِ؟
أَرْبَعَةٌ. ٤

تعداد روزهای هفته چند است؟

چند «قُلْ» در شروع این سوره ها است؟

چند تلفن همراه اینجا است؟



گَم لَاعِبًا فِي الصُّورَةِ؟
سِتَّةٌ. ٦



گَم كِتَابًا هُنَا؟
ثَمَانِيَةٌ. ٨



گَم عَدَدُ الْمَفَاتِيحِ؟
خَمْسَةٌ. ٥

چند کتاب اینجا است؟

تعداد کلیدها چند است؟

چند بازیکن در عکس است؟

بدانیم

۱. عددهای اصلی:

- ۱- واحد
- ۲- اِثْنَانِ
- ۳- ثَلَاثَةٌ
- ۴- أَرْبَعَةٌ
- ۵- خَمْسَةٌ
- ۶- سِتَّةٌ
- ۷- سَبْعَةٌ
- ۸- ثَمَانِيَةٌ
- ۹- تِسْعَةٌ
- ۱۰- عَشْرَةٌ
- ۱۱- أَحَدَ عَشَرَ
- ۱۲- اِثْنَا عَشَرَ

۲. کلمه پرسشی «گَم» به معنای «چند» است؛ مثال: گَم شَخْصًا جَنَّبَ الْبَحْرَ؟ - عَشْرَةٌ.

چند شخص کنار دریا است؟ ۱۰ شخص

التَّمارين

التَّمْرينُ الأوَّلُ: در جاهای خالی عددهای مناسب بنویسید.

واحد - **اثنان** - ثلاثة - أربعة
 خمسة - **ستة** - سبعة - ثمانية
تسعة - عشرة - أحد عشر - اثناعشر

التَّمْرينُ الثاني: كزينة درست کدام است؟

۱. كم أسبوعاً في الشهر؟
 عشرة أربعة
۲. كم صفّاً في القرخلة الابتدائية؟
 ستة اثنان

التَّمْرينُ الثالث: ترجمه کنید.

۱. ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾. عدد ۷

اوکسی است که آسمانها وزمین را در ۶ روز آفرید.

۲. ﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا﴾. یوم ۳۶

همانا تعداد ماه ها نزد خداوند ۱۲ ماه است

۳. كم يوماً أنت في السفر؟ - تقريباً تسعة أيام.

چند روز تو در سفر هستی؟ تقریباً ۹ روز

www.my-dars.ir

گروه آموزشی عصر

ASR_Group@outlook.com

@ASRschool2

سید علی حسینی

نَظَرَةٌ إِلَى الدَّرْسِ الثَّانِي وَ الثَّالِثِ

نگاهی به درس دوم و سوم

کلمات پرسشی

مثال	کلمه پرسشی	
هَلْ هَذَا جُنْدِيٌّ؟ (آیا این سرباز است؟) نعم؛ هَذَا جُنْدِيٌّ.	أ، هَلْ: آیا	
مَنْ هُوَ؟ هُوَ مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ.	مَنْ: چه کسی، کیست، چه کسانی	
لِمَنْ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ؟ هَذِهِ الْحَقِيبَةُ، لِصَدِيقَتِي.	لِمَنْ: مال چه کسی	

آیا این سرباز است؟ (آیا این سرباز است؟)
بله این سرباز است.

او کیست؟
او، مدیر مدرسه است.

این کیف مال چه کسی است؟
این کیف، مال دوستم است.

این چیست؟

آن قلم است.

تو کجایی هستی؟

همدانی.

چند دانش آموز در کلاس است؟

ما هذا؟ ذَلِكَ قَلَمٌ.	ما: چیست، چه چیزی	
مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ مِنْ هَمْدَانَ.	أَيْنَ: کجا	
كَمْ طَالِبًا فِي الصَّفِّ؟ عَشْرَةٌ. ١٠	كَمْ: چند	

گروه آموزشی عصر

ASR_Group@outlook.com

@ASRschool2

www.my-dar.ir

سید علی حسینی